



2020/2006(INL)

8.6.2020

PREDLOGI SPREMEMB 1–135

Osnutek mnenja

Martin Häusling

(PE650.488v01-00)

Pravni okvir EU za zaustavitev in obrnitev trenda krčenja gozdov po svetu, ki ga povzroča EU
(2020/2006(INL))

Predlog spremembe 1
Petri Sarvamaa

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in degradacija ali spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic ter da bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti;

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 2
Anne Sander

Osnutek mnenja
Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in degradacija ali spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic ter da bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti;

Predlog spremembe

1. poziva k temu, da pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ne bodo prisotni nezakonita sečnja in krčenje gozdov ali kršenje človekovih pravic ter da bodo zaščitene pravice domorodnih ljudstev in lokalnih skupnosti;

Or. fr

Predlog spremembe 3
Christine Schneider, Norbert Lins, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja

Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. poziva k sprejetju ***zavezujočega*** prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in ***degradacija ali spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic ter da bodo zaščiteni domorodna ljudstva in lokalne skupnosti***;

Predlog spremembe

1. poziva k sprejetju prava Unije, v skladu s katerim ***ob upoštevanju socialno-ekoloških struktur*** pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se ***nezakonito*** uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in spreminjanje ekosistemov;

Or. de

Predlog spremembe 4

Ulrike Müller, Irène Tolleret, Martin Hlaváček, Fredrick Federley, Atidže Alieva-Veli (Atidže Alieva-Veli), Asger Christensen, Adrián Vázquez Lázara, Hilde Vautmans, Elsi Katainen

Osnutek mnenja

Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim ***pri nobeni dobavni verigi*** proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ***ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in degradacija ali spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic ter da bodo zaščiteni domorodna ljudstva in lokalne skupnosti***;

Predlog spremembe

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim ***dobavne verige*** proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ne ***privedejo do krčenja gozdov, degradacije ekosistemov ali kršenja človekovih pravic ali pravic domorodnih ljudstev in lokalnih skupnosti***;

Or. en

Predlog spremembe 5

Simone Schmiedtbauer, Christine Schneider, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja

Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov **in storitev**, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in **degradacija ali** spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic ter **da** bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti;

Predlog spremembe

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno **nezakonito** krčenje gozdov in spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic **ter v skladu s katerim** bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 6

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in degradacija ali spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic ter **da** bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti;

Predlog spremembe

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in degradacija ali spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic ter **v skladu s katerim** bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti, **katerih preživetje je odvisno od gozdov, vključno z ženskami ter zagovorniki človekovih in okoljskih pravic**;

Or. en

Predlog spremembe 7

Anja Hazekamp

Osnutek mnenja

Odstavek 1

Osnutek mnenja

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in degradacija ali spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic ter **da** bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti;

Predlog spremembe

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in degradacija ali spreminjanje ekosistemov, **vključno z izginjanjem biotske raznovrstnosti zaradi uničenja ali fragmentacije naravnih habitatov**, ali kršenje človekovih pravic ter **v skladu s katerim** bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 8 **Daniel Buda**

Osnutek mnenja **Odstavek 1**

Osnutek mnenja

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in degradacija ali spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic ter **da** bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti;

Predlog spremembe

1. poziva k sprejetju zavezujočega prava Unije, v skladu s katerim pri nobeni dobavni verigi proizvodov, ki se uvažajo v Unijo, ali proizvodov in storitev, ki se dobavljajo znotraj Unije, ne bo prisotno krčenje gozdov in degradacija ali spreminjanje ekosistemov ali kršenje človekovih pravic **ali ogrožanje zdravja ljudi in živali** ter **v skladu s katerim** bodo zaščitena domorodna ljudstva in lokalne skupnosti;

Or. ro

Predlog spremembe 9 **Balázs Hidvéghi**

Osnutek mnenja **Odstavek 1 – točka 1 (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

(1) poudarja, da je trajnostno gospodarjenje z gozdovi ključno pri omejevanju krčenja in degradacije gozdov ter da lahko ozaveščanje o koristih trajnostnega gospodarjenja z gozdovi v tretjih državah prispeva k temu cilju;

Or. en

Predlog spremembe 10

Attila Ara-Kovács, Sylwia Spurek, Ivo Hristov, Miroslav Číž, Juozas Olekas, Marc Tarabella, Monika Beňová, Paolo De Castro, Carmen Avram, Isabel Carvalhais

Osnutek mnenja

Odstavek 1 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1a. meni, da trajnostno gospodarjenje z gozdovi ni bistvenega pomena samo z okoljskega, temveč tudi s socialnega in ekonomskega vidika, saj ta sektor v Uniji neposredno zaposluje vsaj 500.000 ljudi^{1a}, posredno pa 2,6 milijona ljudi^{1b}, po svetu pa 13 oziroma 41 milijonov ljudi^{1c};

^{1a} Zbirka podatkov o gozdarstvu urada Eurostat:

<https://ec.europa.eu/eurostat/web/forestry/data/database>

^{1b} Kratki vodnik Evropskega parlamenta o Evropski uniji in gozdovih, maj 2019

^{1c} <http://www.fao.org/rural-employment/agricultural-sub-sectors/forestry/en>

Or. en

Predlog spremembe 11

Christine Schneider, Norbert Lins, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja
Odstavek 1 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1a. ugotavlja, da so podnebne spremembe, škoda zaradi insektov in gozdni požari naravni pojavi, zaradi katerih je razvoj gozdov po svetu trenutno pod velikim pritiskom; opozarja, da so gozdovi več kot le edinstven prostor za oddih, saj vežejo ogljikov dioksid (CO₂), ščitijo tla, filtrirajo pitno vodo in trajno zagotavljajo les, ki je dragocen in obnovljiv vir za materialno in energetska uporabo; poudarja, da gozdovi zagotavljajo delovna mesta in dohodek, zlasti v podeželskih regijah, ter da po vsem svetu nudijo nepogrešljiv življenjski prostor številnim živalskim in rastlinskim vrstam, s čimer znatno prispevajo k varstvu biotske raznovrstnosti;

Or. de

Predlog spremembe 12
Gilles Lebreton, Joëlle Mélin, Maxette Pirbakas

Osnutek mnenja
Odstavek 1 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1a. opozarja, da je poslovni model proste trgovine, ki ga podpira Komisija, omogočil, da se v Unijo uvažajo velike količine kmetijskih proizvodov, ki so rezultat krčenja gozdov, kot so beljakovinske rastline ali meso, in je neposreden razlog za del krčenja gozdov na svetovni ravni; poziva k opustitvi tega modela;

Or. fr

Predlog spremembe 13
Carmen Avram

Osnutek mnenja
Odstavek 1 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1a. meni, da bi morala Unija spodbujati uporabo lokalno pridobljenega lesa, lesnih sortimentov ali gozdne biomase, da bi se tako čim bolj zmanjšal ogljični odtis, ki nastane pri uvozu iz tretjih držav, ter podpreti trajnostno lokalno proizvodnjo in delovna mesta;

Or. en

Predlog spremembe 14
Elsi Katainen, Irène Tolleret, Petri Sarvamaa, Fredrick Federley, Ulrike Müller, Jérémy Decerle, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii)

Osnutek mnenja
Odstavek 1 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1b. poziva Unijo, naj pri spodbujanju trajnostne rabe gozdov in proizvodnje, ki temelji na rabi biomase, prevzame vodilno mednarodno vlogo; priznava, da je treba izboljšati razpoložljivost lesa, da bi v Unijo privabili naložbe v gozdove, zagotovili okolju prijazno okrevanje gospodarstva ter dosegli cilje iz evropskega zelenega dogovora in strategije EU za biogospodarstvo, s čimer bi tudi zaustavili krčenje gozdov;

Or. en

Predlog spremembe 15
Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Christine Schneider, Fredrick Federley, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja
Odstavek 1 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1a. meni, da bi morala Unija za okrevanje gospodarstva, globalni trajnostni razvoj in konkurenčnejši gozdarski sektor Unije prevzeti pomembno mednarodno vlogo pri spodbujanju trajnostne rabe gozdov in proizvodnje, ki temelji na rabi biomase;

Or. en

Predlog spremembe 16
Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr, Christine Schneider

Osnutek mnenja
Odstavek 1 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1a. poziva k tesnejšemu sodelovanju vlad, podjetij, proizvajalcev in civilne družbe, da bi s političnimi in zakonodajnimi okviri podprli projekte v zasebnem sektorju;

Or. de

Predlog spremembe 17
Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr, Christine Schneider

Osnutek mnenja
Odstavek 1 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1b. poziva k izboljšanju pogojev za trajnostni razvoj gozdov, tako da se podprejo dobro upravljanje in institucije, pa tudi uvedba učinkovitih nadzornih in sankcijskih mehanizmov, vključno z bojem proti korupciji in nezakoniti sečnji;

Predlog spremembe 18

Christine Schneider, Norbert Lins, Herbert Dorfmann, Petri Sarvamaa

Osnutek mnenja

Odstavek 1 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1b. poudarja, da je treba sprejeti dolgoročne ukrepe, s katerimi se bodo gozdovi prilagodili spreminjajočim se podnebnim razmeram; pozdravlja dejstvo, da se v številnih državah že priporoča in uvaja povečanje števila odpornejših avtohtonih drevesnih vrst v zdravih mešanih gozdovih;

Predlog spremembe 19

Christine Schneider, Norbert Lins, Herbert Dorfmann, Simone Schmiedtbauer

Osnutek mnenja

Odstavek 1 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1c. poziva k vzajemni podpori z raziskovanjem in izmenjavami pri škodnih dogodkih, da bi našli geografskim pogojem prilagojene ukrepe za preprečevanje obsežnih požarov in napadov škodljivcev;

Predlog spremembe 20

Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer, Christine Schneider, Elsi Katainen, Fredrick Federley, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja

Odstavek 1 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1b. opozarja, da gozdovi in gozdne površine pokrivajo več kot 40 % ozemlja Unije ter da se v Uniji območje, ki ga pokrivajo gozdovi, kljub svetovnim razmeram povečuje;

Or. en

Predlog spremembe 21

Elsi Katainen, Petri Sarvamaa, Fredrick Federley, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii), Martin Hlaváček

Osnutek mnenja

Odstavek 1 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

1a. poudarja, da je gozdna politika v nacionalni pristojnosti, na ravni Unije pa pripravo mnenj o političnih pobudah, povezanih z gozdovi, usmerja Stalni odbor za gozdarstvo;

Or. en

Predlog spremembe 22

Gilles Lebreton, Joëlle Mélin, Maxette Pirbakas

Osnutek mnenja

Odstavek 2

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s **prostovoljnimi ukrepi**;

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj z **enostranskimi prizadevanji in da je spoštovanje pravil Unije, skupaj z zaščitnimi klavzulami v primeru kršitve, nujen pogoj v vseh trgovinskih pogajanjih Unije**;

Or. fr

Predlog spremembe 23
Daniel Buda

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi;

Predlog spremembe

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi; ***opozarja, da nacionalne politike na področju gozdov in gospodarjenja z gozdovi zdaj odražajo okvir, ki je razdrobljen, nepovezan in trenutno premalo usklajen z vidika spodbujanja trajnosti; poudarja potrebo po doslednejši uporabi Uredbe (EU) št. 995/2010 Evropskega parlamenta in Sveta^{1a};***

^{1a} Uredba (EU) št. 995/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. oktobra 2010 o določitvi obveznosti gospodarskih subjektov, ki dajejo na trg les in lesne proizvode (UL L 295, 12.11.2010, str. 23).

Or. ro

Predlog spremembe 24
Anja Hazekamp

Osnutek mnenja
Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi;

Predlog spremembe

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi, ***zato poziva Komisijo, naj regulira uvoz kmetijskih proizvodov z visokim tveganjem, kot so palmovo olje, soja in govedina, v Unijo in tako podpre globalne cilje, povezane s podnebjem in biotsko raznovrstnostjo, ter trajnostno***

Predlog spremembe 25

Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr, Christine Schneider

Osnutek mnenja

Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi;

Predlog spremembe

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi; ***poziva EU, naj ukrepa proti krčenju in propadanju gozdov in prekomernemu izkoriščanju gozdnih virov ter izvaja določbe za podpiranje varstva gozdov in trajnostno gospodarjenje z gozdovi v okviru Pariškega sporazuma o podnebnih spremembah in ciljev trajnostnega razvoja;***

Predlog spremembe 26

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Ulrike Müller, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček

Osnutek mnenja

Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi;

Predlog spremembe

2. meni, da krčenja gozdov ***sicer*** ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi, ***a da bi bilo treba v boju proti krčenju gozdov po svetu zavezujočo zakonodajo vseeno dopolniti z nezakonodajnimi pobudami, kot je sodelovanje s tretjimi državami;***

Predlog spremembe 27

Clara Aguilera

Osnutek mnenja

Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi;

Predlog spremembe

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi; ***vendar prostovoljni ukrepi v veliki meri pripomorejo h krepitvi stališča družbe proti potrošnji blaga in storitev, ki so vzrok za krčenje gozdov;***

Or. es

Predlog spremembe 28

Petri Sarvamaa, Christine Schneider, Elsi Katainen, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja

Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. meni, da ***krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi;***

Predlog spremembe

2. meni, da ***so prostovoljni ukrepi uporabno orodje v okviru prizadevanj za zaustavitev krčenja gozdov po svetu; poudarja, da lahko pogoždovanje s spodbujanjem biotske raznovrstnosti in doseganja podnebnih ciljev deloma ublaži težave, ki so nastale zaradi krčenja gozdov;***

Or. en

Predlog spremembe 29

Ulrike Müller, Irène Tolleret, Fredrick Federley, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii), Asger Christensen, Adrián Vázquez Lázara, Hilde Vautmans, Elsi Katainen

Osnutek mnenja

Odstavek 2

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2. meni, da *krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti* zgolj s prostovoljnimi ukrepi;

2. meni, da zgolj *prostovoljni* ukrepi *ne bodo zaustavili prispevanja Unije h krčenju gozdov po svetu, ki je posledica povpraševanja po uvozu blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove, v Unijo;*

Or. en

Predlog spremembe 30

Simone Schmiedtbauer, Christine Schneider, Petri Sarvamaa, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja

Odstavek 2

Osnutek mnenja

2. meni, da krčenja gozdov ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi;

Predlog spremembe

2. meni, da krčenja gozdov ***zunaj Evrope*** ne bo mogoče zaustaviti zgolj s prostovoljnimi ukrepi;

Or. en

Predlog spremembe 31

Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr, Christine Schneider

Osnutek mnenja

Odstavek 2 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2a. zato poziva k oblikovanju mednarodnih zavezništev in zagotavljanju mednarodnega financiranja za gozdove v okviru svetovnih sporazumov o varstvu gozdov v tesnem sodelovanju z evropskimi vladami in mednarodnimi akterji;

Or. de

Predlog spremembe 32

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Elsi Katainen, Ulrike Müller, Fredrick Federley, Martin Hlaváček, Hilde Vautmans, Jérémy Decerle

Osnutek mnenja
Odstavek 2 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2a. *podpira sklepanje „zelenih zavezništev“ s tretjimi državami, ki bi zlasti malim proizvajalcem v teh državah pomagala oblikovati trajnostne gozdne vrednostne verige in dejavnosti, ki temeljijo na rabi biomase, ter smotrne politike, namenjene preprečevanju krčenja gozdov, kot so celostno načrtovanje rabe zemljišč, zagotavljanje preglednosti v zvezi zemljiško posestjo in preprečevanje nezakonitega spreminjanja gozdov v kmetijske površine;*

Or. en

Predlog spremembe 33

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Elsi Katainen, Ulrike Müller, Fredrick Federley, Jérémy Decerle, Hilde Vautmans, Martin Hlaváček

Osnutek mnenja
Odstavek 2 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2b. *podpira redne izmenjave informacij s tretjimi državami, namenjene spodbujanju porabe in trženja lesa in lesnih proizvodov iz gozdov, s katerimi se gospodari trajnostno;*

Or. en

Predlog spremembe 34

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Jérémy Decerle

Osnutek mnenja
Odstavek 2 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2c. *ugotavlja, da so se svetovne gozdne površine v obdobju 1990–2015 zmanjšale za 129 milijonov hektarjev zlasti zaradi pridelave kmetijskih proizvodov, katerih ena tretjina se izvozi, in poudarja, da soja, palmovo olje in kakav predstavljajo 80 % uvoza Unije z območij krčenja gozdov;*

Or. en

Predlog spremembe 35

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Martin Hlaváček, Jérémy Decerle

Osnutek mnenja

Odstavek 2 d (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2d. *obžaluje, da je za 10 % s proizvodnjo povezanega krčenja gozdov po svetu odgovorna Unija, in sicer zaradi odvisnosti od uvoza proizvodov, kot so palmovo olje, meso, soja, kakav, koruza, les in guma;*

Or. en

Predlog spremembe 36

Anja Hazekamp

Osnutek mnenja

Odstavek 2 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2a. *poudarja, da je v tržnem kmetijstvu držav jugovzhodne Azije palmovo olje pomemben vzrok za zaskrbljujoč obseg krčenja gozdov, pridelava soje za prehrano živali pa prispeva h krčenju gozdov v Južni Ameriki;*

Or. en

Predlog spremembe 37

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Martin Hlaváček, Jérémy Decerle, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii)

Osnutek mnenja

Odstavek 2 e (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2e. poziva, naj se v okvir zelenega dogovora vključi cilj glede zagotovitve ničelnega krčenja gozdov Unije najpozneje do leta 2030;

Or. en

Predlog spremembe 38

Anja Hazekamp

Osnutek mnenja

Odstavek 2 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2b. zahteva, da se za vse proizvode, ki povzročajo krčenje gozdov po svetu, prepove vstop na notranji trg Unije;

Or. en

Predlog spremembe 39

Christine Schneider, Norbert Lins, Herbert Dorfmann, Petri Sarvamaa

Osnutek mnenja

Odstavek 2 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2a. poudarja, da so projekti pogoždovanja učinkoviti ukrepi proti podnebnim spremembam ter prispevajo k blaženju posledic odmiranja gozdov in razvoja, ki je škodljiv za okolje;

Predlog spremembe 40

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Jérémy Decerle, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii)

Osnutek mnenja

Odstavek 2 f (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2f. pozdravlja predlog Komisije, ki je bil predstavljen v sporočilu z dne 20. maja 2020 z naslovom Strategija „od vil do vilic“ za pravičen, zdrav in okolju prijazen prehranski sistem ter ki se nanaša na vzpostavitev mehanizma za opazovanje krčenja gozdov, a meni, da bi bilo treba v okviru te pobude Evropskemu parlamentu in Svetu vsakih pet let predložiti poročilo o krčenju gozdov po svetu, da bi lahko sprejeli ustrezne ukrepe glede krepitve sodelovanja s tretjimi državami in ohranjanja trgovinskih omejitev na ravni Unije;

Or. en

Predlog spremembe 41

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Jérémy Decerle, Martin Hlaváček, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii), Hilde Vautmans

Osnutek mnenja

Odstavek 2 g (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2g. meni, da je treba vzpostaviti sistem certificiranja proizvodov, ki ne povzročajo krčenja gozdov, ki bi izboljšal preglednost dobavnih verig v Uniji in omogočil spodbujanje proizvodov, katerih proizvodnja ni povzročala krčenja gozdov;

Or. en

Predlog spremembe 42

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Elsi Katainen, Jérémy Decerle, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Veli)

Osnutek mnenja

Odstavek 2 h (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

2h. poziva Komisijo, naj izvede informativno kampanjo o odgovorni porabi kmetijskih in živilskih proizvodov v Uniji ter izpostavi posledice s proizvodnjo povezanega krčenja gozdov na okolje;

Or. en

Predlog spremembe 43

Elsi Katainen, Petri Sarvamaa

Osnutek mnenja

Odstavek 3

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3. zato poziva, naj se za gospodarske akterje, tudi financerje, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti;

črtano

Or. en

Predlog spremembe 44

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 3

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3. zato poziva, naj se za gospodarske

3. zato poziva, naj se za vse

akterje, tudi financerje, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti;

gospodarske akterje, tudi financerje, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, z **zakonodajnim aktom Unije** uvede obveznost primerne skrbnosti, **ki bo zagotavljala varstvo pravic domorodnih ljudstev in lokalnih skupnosti, zlasti pravic skupnosti v okviru običajnega lastništva posesti; poudarja, da bi se morala ta obveznost primerne skrbnosti uporabljati tudi za finančni sektor, da bi zagotovili, da nobena naložba v proizvode, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove, ni povezana s krčenjem gozdov in kršitvijo človekovih pravic;**

Or. en

Predlog spremembe 45 **Anja Hazekamp**

Osnutek mnenja **Odstavek 3**

Osnutek mnenja

3. zato poziva, naj se za gospodarske akterje, tudi financerje, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti;

Predlog spremembe

3. zato poziva, naj se za gospodarske akterje, tudi financerje, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti **s pravno zavezujočimi trajnostnimi merili, da bi zagotovili trajnostne dobavne verige, ki ne vključujejo krčenja gozdov in zagotavljajo spoštovanje naravnih ekosistemov v skladu z mednarodnimi standardi in obveznostmi;**

Or. en

Predlog spremembe 46 **Ulrike Müller, Irène Tolleret, Fredrick Federley, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii), Asger Christensen, Adrián Vázquez Lázara, Hilde Vautmans**

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. zato poziva, naj se za gospodarske akterje, **tudi financerje**, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti;

Predlog spremembe

3. zato poziva, naj se za gospodarske akterje **iz tretjih držav**, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti; **poudarja, da je veliko prizadetih evropskih podjetij zlasti v verigi preskrbe s hrano malih in srednjih podjetij, zato poziva k načinu izvajanja, ki je prijazen do malih in srednjih podjetij ter v čim večji meri zmanjšuje upravno breme;**

Or. en

Predlog spremembe 47
Anne Sander

Osnutek mnenja
Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. zato poziva, naj se za gospodarske akterje, tudi financerje, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti;

Predlog spremembe

3. zato poziva, naj se za gospodarske akterje, tudi financerje, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti; **zato meni, da je treba vzpostaviti mehanizem za opozarjanje, ki bi podjetja opozoril, če bi uvažala z območij, na katerih obstaja tveganje krčenja gozdov;**

Or. fr

Predlog spremembe 48
Simone Schmiedtbauer, Christine Schneider

Osnutek mnenja

Odstavek 3

Osnutek mnenja

3. **zato** poziva, naj se za gospodarske akterje, tudi financerje, ki na trg EU dajejo blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti;

Predlog spremembe

3. poziva, naj se za gospodarske akterje, tudi financerje, ki na trg EU dajejo **fosilno** blago ali derivatne izdelke, ki zaradi načina proizvodnje ogrožajo gozdove in ekosisteme, uvede obveznost primerne skrbnosti;

Or. en

Predlog spremembe 49

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 3 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. poudarja, da bi moral takšen evropski pravni okvir temeljiti na trdnem režimu izvrševanja ter vključevati učinkovite, sorazmerne in odvračilne kazni v primeru nespoštovanja;

Or. en

Predlog spremembe 50

Attila Ara-Kovács, Sylwia Spurek, Ivo Hristov, Miroslav Číž, Juozas Olekas, Marc Tarabella, Monika Beňová, Paolo De Castro, Carmen Avram, Isabel Carvalhais

Osnutek mnenja

Odstavek 3 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. meni, da je vzpostavitev platforme za dialog med deležniki in državami članicami o krčenju in degradaciji gozdov ter trajnostnem povečevanju svetovnih gozdnih površin pomemben element, ki lahko dopolni omenjeni pravni okvir

obveznosti primerne skrbnosti in vse deležnike podpre pri izvajanju ukrepov, namenjenih obravnavi teh vprašanj; poziva mednarodne akterje, naj to platformo aktivno uporabljajo;

Or. en

Predlog spremembe 51

Christine Schneider, Norbert Lins, Herbert Dorfmann, Petri Sarvamaa, Simone Schmiedtbauer

Osnutek mnenja

Odstavek 3 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

3a. se zavzema za to, da izboljšamo svoje znanje o trajnostnem gozdarstvu v večnamenskih gozdovih, izmenjamo izkušnje na svetovni ravni in okrepimo tovrstno sodelovanje;

Or. de

Predlog spremembe 52

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 4

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4. meni, da *lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu*, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

4. meni, da *sta sledljivost in preglednost bistvenega pomena za zagotovitev*, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago *ali finančne storitve in da potrošniki vedo, da te storitve in blago ne povzročajo krčenja gozdov, spreminjanja in degradacije ekosistemov ter kršenja človekovih pravic*; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti *potencialnih dobaviteljev* vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Predlog spremembe 53
Anne Sander

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se **obveznost glede potrebne skrbnosti** vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Predlog spremembe

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; **zato** poziva, naj se **prepoved nakupa uvoženih proizvodov, ki so rezultat krčenja gozdov**, vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Or. fr

Predlog spremembe 54
Anja Hazekamp

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Predlog spremembe

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; **vendar poudarja, da uvedba sistemov označevanja in certificiranja proizvodov, ki ne povzročajo krčenja gozdov, v kontekstu izrednih podnebnih in okoljskih razmer ne zadostuje**; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Or. en

Predlog spremembe 55

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Predlog spremembe

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago, **a le v kombinaciji z enotnimi in splošno priznanimi sistemi označevanja in certificiranja, ter** poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Or. en

Predlog spremembe 56
Carmen Avram

Osnutek mnenja
Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Predlog spremembe

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju; **meni tudi, da bi tak sistem preverjanja izboljšal skladnost z omejevanjem in preprečevanjem finančnih goljufij, zaviranjem kartelnih praks ter odpravljanjem dejavnosti in premikov, povezanih z nezakonito sečnjo;**

Or. en

Predlog spremembe 57
Daniel Buda

Osnutek mnenja

Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Predlog spremembe

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju; ***poziva k uvedbi certifikatov o sledljivosti za kmetijske in gozdarske proizvode, uvožene v Unijo, v katerih bi se odražal vpliv na okolje, povezan z njihovo pridelavo, predelavo in prevozom;***

Or. ro

Predlog spremembe 58

Ulrike Müller, Irène Tolleret, Fredrick Federley, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii), Asger Christensen, Adrián Vázquez Lázara, Hilde Vautmans, Elsi Katainen

Osnutek mnenja

Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k ***temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago;*** poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Predlog spremembe

4. meni, da lahko z izboljšanjem sledljivosti in preglednosti prispevamo k ***večji rabi trajnostno izdelanega blaga;*** poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Or. en

Predlog spremembe 59

Clara Aguilera

Osnutek mnenja

Odstavek 4

Osnutek mnenja

4. meni, da lahko z izboljšanjem

Predlog spremembe

4. meni, da lahko z izboljšanjem

sledljivosti *in* preglednosti prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

sledljivosti, preglednosti, *izobraževanja in promocije* prispevamo k temu, da se bo uporabljalo le trajnostno izdelano blago; poziva, naj se obveznost glede potrebne skrbnosti vključi v pravilnik o javnem naročanju;

Or. es

Predlog spremembe 60
Christine Schneider, Norbert Lins

Osnutek mnenja
Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. meni, da je obvezno označevanje trajnostne sečnje pomembno za usmerjanje potrošnikov, saj lahko ti s svojimi odločitvami neposredno vplivajo na sečnjo;

Or. de

Predlog spremembe 61
Attila Ara-Kovács, Sylwia Spurek, Ivo Hristov, Miroslav Číž, Juozas Olekas, Marc Tarabella, Monika Beňová, Carmen Avram, Isabel Carvalhais, Maria Noichl

Osnutek mnenja
Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. spodbuja dejavnosti in projekte, povezane s pogoždovanjem in ponovnim pogoždovanjem, zlasti sajenjem avtohtonih in prstoživečim vrstam prijaznih rastlin, saj učinkovito pogoždovanje ter zaščita in obnavljanje gozdov prispevajo k večji sekvestraciji ogljika, zmanjšujejo tveganje in obseg gozdnih požarov, dopolnjujejo ekološko kmetovanje in kmetijsko-gozdarske dejavnosti ter spodbujajo biotsko

raznoverstnost; poudarja, da so obrečni gozdovi pomembni za stabilizacijo rečnih bregov ter posledično zmanjšujejo tveganje poplav, ohranjajo temperature vode, ki varujejo biotsko raznoverstnost, in izboljšujejo kakovost vode s filtriranjem odtoka s sosednjih kmetijskih površin; meni, da na novo zasajeni gozdovi ne morejo nadomestiti prvotnih gozdov, ki so za biotsko raznoverstnost in okolje bistvenega pomena;

Or. en

Predlog spremembe 62

Christine Schneider, Norbert Lins, Herbert Dorfmann, Simone Schmiedtbauer

Osnutek mnenja

Odstavek 4 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4b. poziva k oblikovanju konceptov za trajnostno prihodnost svetovnih gozdov, ki bodo združevali gospodarske in okoljske interese, saj so za številne države gozdovi pomemben vir, ki se mu niso pripravljene prostovoljno odpovedati;

Or. de

Predlog spremembe 63

Anja Hazekamp

Osnutek mnenja

Odstavek 4 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4a. poudarja pomen spodbujanja trajnostnih načinov prehranjevanja z ozaveščanjem potrošnikov o vplivu vzorcev potrošnje in zagotavljanjem informacij o načinih prehranjevanja, ki so boljši za zdravje ljudi in imajo manjši

okoljski odtis;

Or. en

Predlog spremembe 64
Anja Hazekamp

Osnutek mnenja
Odstavek 4 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

4b. priznava, da bi zmanjšanje proizvodnje ter uživanja mesnih in mlečnih proizvodov v Uniji bistveno prispevalo k uresničevanju ciljev trajnostnega razvoja, in sicer z bojem proti podnebnim spremembam ter zaustavitvijo krčenja gozdov in izginevanja biotske raznovrstnosti;

Or. en

Predlog spremembe 65
Ulrike Müller, Irène Tolleret, Fredrick Federley, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii), Asger Christensen, Adrián Vázquez Lázara, Hilde Vautmans

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe v vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; **poziva, naj se ponovno odprejo sporazumi o prosti trgovini, ki teh določb ne vsebujejo, na primer sporazum med EU in Mercosurjem;**

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti;

Or. en

Predlog spremembe 66
Clara Aguilera

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe **v** vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; **poziva, naj se ponovno odprejo sporazumi o prosti trgovini, ki teh določb ne vsebujejo, na primer sporazum med EU in Mercosurjem;**

Predlog spremembe

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti;

Or. es

Predlog spremembe 67
Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Elsi Katainen

Osnutek mnenja
Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe **v** vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; **poziva, naj se ponovno odprejo sporazumi o prosti trgovini, ki teh določb ne vsebujejo, na primer sporazum med EU in Mercosurjem;**

Predlog spremembe

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe vključijo v sporazume o prosti trgovini, **kot je sporazum z Mercosurjem**, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; **meni, da bi moralo biti spoštovanje Pariškega sporazuma zavezujoč pogoj v vseh trgovinskih sporazumih s tretjimi državami;**

Or. en

Predlog spremembe 68
Gilles Lebreton, Joëlle Mélin, Maxette Pirbakas

Osnutek mnenja

Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe **v** vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva, naj se ponovno odprejo sporazumi o prosti trgovini, ki teh določb ne vsebujejo, na primer *sporazum* med EU in Mercosurjem;

Predlog spremembe

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva, naj se ponovno odprejo sporazumi o prosti trgovini, ki teh določb ne vsebujejo, na primer *sporazumi* med EU in Mercosurjem, *Vietnamom, Mehiko ali Kanado*;

Or. fr

Predlog spremembe 69

Anja Hazekamp

Osnutek mnenja

Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe **v** vključijo v sporazume *o prosti trgovini*, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva, naj se ponovno odprejo sporazumi *o prosti trgovini*, ki teh določb ne vsebujejo, na primer sporazum med EU in Mercosurjem;

Predlog spremembe

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe vključijo v *vse trgovinske* sporazume, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva, naj se ponovno odprejo *trgovinski* sporazumi, ki teh določb ne vsebujejo, na primer sporazum *o prosti trgovini* med EU in Mercosurjem;

Or. en

Predlog spremembe 70

Attila Ara-Kovács, Sylwia Spurek, Ivo Hristov, Juozas Olekas, Marc Tarabella, Monika Beňová, Paolo De Castro, Carmen Avram, Isabel Carvalhais

Osnutek mnenja

Odstavek 5

Osnutek mnenja

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe v vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva, naj **se ponovno odprejo sporazumi** o prosti trgovini, **ki teh določb ne vsebujejo, na primer sporazum med EU in Mercosurjem;**

Predlog spremembe

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe v **zvezi z uporabo standardov s področja varnosti hrane, okolja in dobrobiti živali** vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva **Komisijo**, naj **veljavne sporazume** o prosti trgovini **še naprej natančno spremlja in izvaja v skladu z navedenimi standardi;**

Or. en

Predlog spremembe 71 **Jérémy Decerle, Irène Tolleret**

Osnutek mnenja **Odstavek 5**

Osnutek mnenja

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe v vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva, naj se ponovno odprejo sporazumi o prosti trgovini, ki teh določb ne vsebujejo, **na primer sporazum** med EU in Mercosurjem;

Predlog spremembe

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva, naj se ponovno odprejo **pogajanja v zvezi s** sporazumi o prosti trgovini, ki teh določb ne vsebujejo, **vključno s sporazumom** med EU in Mercosurjem; **meni, da bi moralo biti spoštovanje Pariškega sporazuma zavezujoč pogoj v vseh trgovinskih sporazumih s tretjimi državami;**

Or. en

Predlog spremembe 72 **Anne Sander**

Osnutek mnenja **Odstavek 5**

Osnutek mnenja

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe v vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva, naj se ponovno odprejo sporazumi o prosti trgovini, ki teh določb ne vsebujejo, na primer sporazum med EU in Mercosurjem;

Predlog spremembe

5. poziva, naj se zavezujoče in izvršljive okoljske in socialne določbe vključijo v sporazume o prosti trgovini, da bi zaščitili gozdove, naravne ekosisteme in človekove pravice, zlasti pravice skupnosti do posesti; poziva, naj se ponovno odprejo sporazumi o prosti trgovini, ki teh določb ne vsebujejo, na primer sporazum med EU in Mercosurjem; ***poudarja, da bi morala Komisija v svojih ocenah učinka sistematično upoštevati vpliv trgovinskih sporazumov na gozdove;***

Or. fr

Predlog spremembe 73

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. ugotavlja, da sporazum o prosti trgovini med EU in Mercosurjem podaljšuje odvisnost gospodarstev Mercosurja ravno od dejavnosti, ki povzročajo krčenje gozdov; poziva k začasnemu prenehanju izvajanja sporazuma med EU in Mercosurjem, dokler se vanj v celoti ne vključijo zavezujoče in izvršljive določbe, ki predvidevajo sankcije in se nanašajo na podnebne spremembe, krčenje gozdov, izginjanje biotske raznovrstnosti ter varstvo pravic domorodnih ljudstev in lokalnih skupnosti;

Or. en

Predlog spremembe 74

Anja Hazekamp

Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. opozarja, da je trgovinski sporazum z državami Mercosurja v nasprotju z zavezama EU glede ničelnega krčenja gozdov in spoštovanja človekovih pravic v zvezi z uvozom mesa in soje; poziva Komisijo, naj izpolni svoje cilje glede podnebja in ničelnega krčenja gozdov ter torej zmanjša uvoz soje;

Or. en

Predlog spremembe 75
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 5 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5b. opozarja na odgovornosti vlad v boju proti krčenju gozdov in spreminjanju ekosistemov, ki ga zgolj zunanji deležniki ne morejo ustrezno zagotoviti; zato poudarja, kako pomembna so vključujoča partnerstva s tretjimi državami za okrepitev trajnostnega gospodarjenja z zemljišči, trajnostnega kmetijstva in dobrega upravljanja, zlasti na področju pravic skupnosti do zemljiških in gozdnih posesti;

Or. en

Predlog spremembe 76
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 5 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5c. pozdravlja načelo neškodovanja iz sporočila Komisije o evropskem zelenem dogovoru; v zvezi s tem poziva Komisijo, naj analizira, v kolikšnem obsegu veljavni trgovinski sporazumi neposredno ali posredno prispevajo h krčenju in degradaciji gozdov ter spreminjanju in degradaciji drugih naravnih ekosistemov, ter naj predlaga ukrepe za odpravljanje ugotovljenih škodljivih vplivov, zlasti z vključevanjem zavezujočih in izvršljivih določb, ki predvidevajo sankcije, o zaščiti gozdov, naravnih ekosistemov in človekovih pravic v tiste trgovinske sporazume, ki jih še ne vsebujejo;

Or. en

Predlog spremembe 77

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Elsi Katainen, Jérémy Decerle, Hilde Vautmans

Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. poziva Komisijo, naj krčenje gozdov vključi v oceno okoljskega vpliva trgovinskih sporazumov in naj v trgovinskih pogajanjih upošteva rezultate predhodnih ocen;

Or. en

Predlog spremembe 78
Ivo Hristov, Attila Ara-Kovács

Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. *ugotavlja, da se palmovo olje še naprej uvaža v Unijo in da se uporablja v številnih panogah, tudi v živilski industriji; je zaskrbljen, ker se palmovo olje v nekaterih proizvodih uporablja kot mlečni nadomestek, kar je lahko zavajajoče za potrošnike; z zaskrbljenostjo ugotavlja, da povpraševanje po proizvodih, kot je palmovo olje, ustvarja pritisk na gozdna območja v občutljivih regijah in na skupnosti, ki tam živijo;*

Or. en

Predlog spremembe 79
Daniel Buda

Osnutek mnenja
Odstavek 5 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

5a. *poziva Komisijo, naj natančno določi spodbujevalne mehanizme za kmete, da se poveča oskrba s trajnostnimi kmetijskimi in gozdarskimi proizvodi ter obenem ohranijo in okrepijo ekosistemi;*

Or. ro

Predlog spremembe 80
Balázs Hidvéghi

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6. *poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije in zagotovi, da bo naša živinoreja*

6. *poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da na podlagi poročila Komisije o razvoju rastlinskih beljakovin v Evropski*

prilagojena razpoložljivim zemeljskim virom v Uniji;

uniji pripravi akcijski načrt o beljakovinah, ki bo temeljil na širokem pristopu in krepil skladnost med različnimi politikami Unije;

Or. en

Predlog spremembe 81

Ulrike Müller, Irène Tolleret, Martin Hlaváček, Fredrick Federley, Atidže Alieva-Veli (Atidže Alieva-Veli), Asger Christensen, Adrián Vázquez Lázara, Hilde Vautmans

Osnutek mnenja

Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije *in zagotovi, da bo naša živinoreja prilagojena razpoložljivim zemeljskim virom v Uniji;*

Predlog spremembe

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije;

Or. en

Predlog spremembe 82

Gilles Lebreton, Joëlle Mélin, Maxette Pirbakas

Osnutek mnenja

Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije *in zagotovi, da bo naša živinoreja prilagojena razpoložljivim zemeljskim virom v Uniji;*

Predlog spremembe

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije;

Or. fr

Predlog spremembe 83
Anne Sander

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije ***in zagotovi, da bo naša živinoreja prilagojena razpoložljivim zemeljskim virom v Uniji;***

Predlog spremembe

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije;

Or. fr

Predlog spremembe 84
Clara Aguilera

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije ***in zagotovi, da bo naša živinoreja prilagojena razpoložljivim zemeljskim virom v Uniji;***

Predlog spremembe

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije;

Or. es

Predlog spremembe 85
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 6

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije in **zagotovi**, da bo naša živinoreja prilagojena razpoložljivim zemeljskim virom v Uniji;

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, **s spodbujanjem lokalno pridobljenih rastlinskih beljakovin, pašništva ter zakonite in trajnostno izdelane krme, in sicer** tako, da izvaja beljakovinski načrt Unije in **oblikuje politiko, ki bo zagotavljala**, da bo naša živinoreja prilagojena razpoložljivim zemeljskim virom v Uniji; **v zvezi s tem opozarja, da so proizvodi iz soje in palmovega olja, ki prihajajo z območij krčenja gozdov in se v Uniji uporabljajo v krmu, pomemben vzrok za obsežno spreminjanje ekosistemov; poudarja tudi potrebo po krajših dobavnih verigah beljakovinskih rastlin ter mesnih in mlečnih proizvodov, ki bi prispevale k prehranski neodvisnosti tako v Uniji kot v njenih državah partnericah;**

Or. en

Predlog spremembe 86 **Daniel Buda**

Osnutek mnenja **Odstavek 6**

Osnutek mnenja

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije in zagotovi, da bo naša živinoreja prilagojena razpoložljivim zemeljskim virom v Uniji;

Predlog spremembe

6. poziva Unijo, naj zmanjša odvisnost od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove in ekosisteme, tako da izvaja beljakovinski načrt Unije in zagotovi, da bo naša živinoreja prilagojena razpoložljivim zemeljskim virom v Uniji; **priporoča, da države članice ocenijo svoje možnosti za domačo proizvodnjo ter načrtujejo ukrepe, s katerimi bi na celovit način zadostili potrebam potrošnje v EU in prispevali k zmanjšanju odvisnosti od uvoza;**

Or. ro

Predlog spremembe 87
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. *meni tudi, da se lahko prihodki in dobičkonosnost živinoreje z zmanjšanjem gostote in intenzivnosti reje tudi v primeru manjše proizvodnje povečajo na ravni, ki jih je mogoče ohranjati s pašništvom ali krmnimi rastlinami iz domače pridelave, zmanjšanjem proizvodnih stroškov na podlagi zmanjšanja zunanjih vložkov in optimizacijo učinkovitosti pašnih sistemov, ki temeljijo na travi ali krmi, z uvedbo na primer čredinske ali rotacijske paše;*

Or. en

Predlog spremembe 88
Maria Noichl

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. *poudarja, da je model intenzivnega kmetijstva EU odvisen od uvoza velikih količin beljakovinske krme; poudarja, da je čezmorska pridelava beljakovinske krme eno osrednjih gonil krčenja gozdov in uničevanja deževnih gozdov; poziva k uvedbi trajnostnih meril za uvoz krme, da se v tretjih državah zagotovi trajnostna pridelava beljakovinskih rastlin, ki ne bo škodljiva za okolje ali socialne razmere;*

Or. de

Predlog spremembe 89
Anja Hazekamp

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. poudarja, da je živinoreja v Uniji, ki temelji na uvoženi krmi, eden od ključnih vzrokov za spremembo rabe zemljišč in da posledično neposredno prispeva h krčenju in degradaciji gozdov v tretjih državah;

Or. en

Predlog spremembe 90
Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Martin Hlaváček, Jérémy Decerle, Ulrike Müller

Osnutek mnenja
Odstavek 6 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6a. odločno podpira spodbujanje posevkov, ki vežejo dušik, iz novih strateških načrtov SKP v okviru ekoshem, kmetijskih in okoljskih ukrepov za razvoj podeželja, novih sektorskih ukrepov in vezane podpore, da bi povečali samozadostnost oskrbe z beljakovinami v Uniji, hkrati pa prispevali k doseganju ciljev strategije za biotsko raznovrstnost in strategije „od vil do vilic“;

Or. en

Predlog spremembe 91
Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara

Osnutek mnenja

Odstavek 6 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6b. *spodbuja države članice, naj v okviru načrta za okrevanje po COVID-19, ki bo vzpostavljen v naslednjem večletnem finančnem okviru, okrepijo proizvodnjo posevkov, ki vežejo dušik;*

Or. en

Predlog spremembe 92

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 6 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6b. *ugotavlja, da je Evropski parlament od decembra 2015 sprejel 40 obvestil o nasprotovanju uvozu gensko spremenjenih živil in krme, od katerih jih je bilo 11 namenjenih nasprotovanju uvozu gensko spremenjene soje; opozarja, da je eden od razlogov za nasprotovanje temu uvozu krčenje gozdov, povezano s pridelavo soje v državah, kot sta Brazilija in Argentina, kjer je soja skoraj izključno gensko spremenjena zaradi uporabe pesticidov; ugotavlja, da so raziskovalci iz vse Evrope v nedavni strokovno pregledani znanstveni študiji ugotovili, da ima Unija zaradi uvoza soje iz Brazilije in večjega deleža emisij iz krčenja gozdov, povezanega s proizvodnjo, največji ogljični odtis na svetu, ki je za 13,8 % večji od odtisa Kitajske, največje uvoznice soje^{1a};*

ugotavlja tudi, da je na podlagi podatkov Komisije soja skozi zgodovino v Uniji v največji meri prispevala h krčenju gozdov po svetu in nastajanju s tem povezanih emisij ter da se v okviru krčenja gozdov, povezanega z vsem uvozom Unije, skoraj

polovica gozdnih površin skrči zaradi soje;^{1b}

^{1a} Sklic: Escobar, N., Tizado, E. J., zu Ermgassen, E.K., Löfgren, P., Börner, J., in Godar, J. (2020). *Spatially-explicit footprints of agricultural commodities: Mapping carbon emissions embodied in Brazil's soy exports. Global Environmental Change*, 62, 102067 (Prostorsko eksplicitni odtis kmetijskih proizvodov: popis emisij ogljikovega dioksida, povezanih z brazilskim uvozom soje. Globalne okoljske spremembe)(<https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0959378019308623>)

^{1b} Sklic: tehnično poročilo Komisije 2013-063 z naslovom *The impact of EU consumption on deforestation: Comprehensive analysis of the impact of EU consumption on deforestation (Vpliv porabe EU na krčenje gozdov: celovita analiza učinka porabe EU na krčenje gozdov)*; študija, ki jo je financiral GD ENV Evropske komisije, izvedli pa so jo inštituti VITO, IIASA in HIVA ter nizozemski nacionalni odbor IUCN: <http://ec.europa.eu/environment/forests/pdf/1.%20Report%20analysis%20of%20impact.pdf>, str. 23 in 24.

Or. en

Predlog spremembe 93

Irène Tolleret, Adrián Vázquez Lázara, Martin Hlaváček

Osnutek mnenja

Odstavek 6 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

6c. podpira cilj, v skladu s katerim je treba do leta 2030 v proizvodnji biogoriv odpraviti surovine, ki prispevajo h krčenju gozdov;

Predlog spremembe 94
Simone Schmiedtbauer, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja
Odstavek 7

Osnutek mnenja

7. poziva k **uskladitvi zakonodajnega okvira za zблиžanje in razvoj veljavnih sistemov, kot sta akcijski načrt za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT) in uredba Unije o lesu, ki zagotavljajo udeležbo zadevnih imetnikov pravic;**

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 95
Petri Sarvamaa, Christine Schneider, Elsi Katainen, Fredrick Federley, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja
Odstavek 7

Osnutek mnenja

7. poziva k **uskladitvi** zakonodajnega okvira **za zблиžanje in razvoj** veljavnih sistemov, kot sta akcijski načrt za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT) in uredba Unije o lesu, **ki zagotavljajo udeležbo zadevnih imetnikov pravic;**

Predlog spremembe

7. poziva k **ohranitvi skladnega** zakonodajnega okvira **na osnovi** veljavnih sistemov, kot sta akcijski načrt za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT) in uredba Unije o lesu;

Predlog spremembe 96
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 7

Osnutek mnenja

7. poziva k uskladitvi zakonodajnega okvira za zблиžanje in razvoj veljavnih sistemov, kot sta akcijski načrt za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT) in uredba Unije o lesu, ki zagotavljajo udeležbo zadevnih imetnikov pravic;

Predlog spremembe

7. poziva k uskladitvi zakonodajnega okvira, ***vključno z nedavno objavljenima strategijama za biotsko raznovrstnost in „od vil do vilic“ iz evropskega zelenega dogovora***, za zблиžanje in razvoj veljavnih sistemov, kot sta akcijski načrt za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT) in uredba Unije o lesu, ki zagotavljajo udeležbo zadevnih imetnikov pravic, ***kot so domorodna ljudstva in lokalne skupnosti, zlasti ženske ter zagovorniki človekovih in okoljskih pravic***;

Or. en

Predlog spremembe 97
Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr, Christine Schneider

Osnutek mnenja
Odstavek 7

Osnutek mnenja

7. poziva k uskladitvi zakonodajnega okvira za zблиžanje in razvoj veljavnih sistemov, kot sta akcijski načrt za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT) in uredba Unije o lesu, ki zagotavljajo udeležbo zadevnih imetnikov pravic;

Predlog spremembe

7. poziva k uskladitvi zakonodajnega okvira za zблиžanje in razvoj veljavnih sistemov, kot sta akcijski načrt za izvrševanje zakonodaje, upravljanje in trgovanje na področju gozdov (FLEGT) in uredba Unije o lesu, ki zagotavljajo udeležbo zadevnih imetnikov pravic; ***poziva k izboljšanju upravljanja gozdov in izvoznih predpisov za les in lesne proizvode***;

Or. de

Predlog spremembe 98
Attila Ara-Kovács, Sylwia Spurek, Ivo Hristov, Miroslav Číž, Juozas Olekas, Marc Tarabella, Monika Beňová, Paolo De Castro, Carmen Avram, Isabel Carvalhais

Osnutek mnenja
Odstavek 7 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

7a. poziva k bolj celostnemu pristopu, na podlagi katerega bi Unija lokalnim organom zagotavljala neposredno podporo pri izvajanju praks iz naslova zelene komponente ter praks pogoždovanja in trajnostnega gospodarjenja z gozdovi; meni, da je treba obravnavati zlasti dejstvo, da se gozdni les zaradi revščine uporablja kot gorivo za ogrevanje, in sicer tudi s financiranjem alternativnih virov čiste energije;

Or. en

Predlog spremembe 99
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 7 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

7a. poziva k doslednosti in skladnosti ukrepov Unije doma in v tujini; poziva, naj se uredba o lesu in direktive o naravi po vsej Uniji strogo izvršujejo, tudi s pravočasnim izvajanjem postopkov za ugotavljanje kršitev;

Or. en

Predlog spremembe 100
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 7 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

7b. v zvezi s tem opozarja, da je tudi Evropska agencija za okolje v svojem poročilu z naslovom *Evropsko okolje – stanje in napovedi 2020* opozorila, da Unija ne bo izpolnila večine svojih okoljskih ciljev za leto 2020, ter poudarila zlasti, da so evropski gozdovi še vedno pod številnimi pritiski, ki jih povzroča človek, kot so preveč intenzivno gospodarjenje z gozdovi, ki temelji na visokih ravneh izkoriščanja, onesnaževanje, podnebne spremembe in invazivne vrste;

Or. en

Predlog spremembe 101

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 7 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

7c. poudarja, da ima Unija pristojnost, odgovornost in finančna sredstva za zaščito evropskih gozdov, ki so tudi del svetovnih gozdov; zato poziva Komisijo in države članice, naj poskrbijo, da se bodo ambiciozni ukrepi za zaščito in obnovo gozdov ter drugih naravnih ekosistemov enako uporabljali za evropske in svetovne gozdove, in naj to ambicijo dosledno upoštevajo v novih strategijah Unije za gozdove in biotsko raznovrstnost;

Or. en

Predlog spremembe 102

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 7 d (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

7d. poziva k trajnostni rabi lesa, vključno s kaskadno uporabo, in zavrača mnenje, da je sežiganje lesa z namenom uporabe kot goriva smotrno v smislu varstva podnebja, ponorov ogljika in uporabe virov v krožnem gospodarstvu;

Or. en

Predlog spremembe 103

Petri Sarvamaa, Christine Schneider, Herbert Dorfmann

Osnutek mnenja

Odstavek 8

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8. ugotavlja, da raven potrošnje v EU ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar prihaja do spremembe rabe zemljišč oziroma se ta še povečuje; **črtano**

Or. en

Predlog spremembe 104

Balázs Hidvéghi

Osnutek mnenja

Odstavek 8

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8. ugotavlja, da raven potrošnje v EU ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar prihaja do spremembe rabe zemljišč **črtano**

oziroma se ta še povečuje;

Or. en

Predlog spremembe 105
Anne Sander

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. *ugotavlja, da raven potrošnje v EU ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar prihaja do spremembe rabe zemljišč oziroma se ta še povečuje;*

Predlog spremembe

8. *poziva države članice, naj izvajajo revidirano direktivo o energiji iz obnovljivih virov, vključno s trajnostnimi merili za bioenergijo;*

Or. fr

Predlog spremembe 106

Ulrike Müller, Irène Tolleret, Martin Hlaváček, Fredrick Federley, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii), Asger Christensen, Adrián Vázquez Lázara, Hilde Vautmans, Elsi Katainen

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. *ugotavlja, da raven potrošnje v EU ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar prihaja do spremembe rabe zemljišč oziroma se ta še povečuje;*

Predlog spremembe

8. *poudarja, da bi se lahko trajnostna uporaba surovin v Uniji bistveno izboljšala z izvajanjem ukrepov za okrepitev krožnega biogospodarstva in posledičnim zmanjšanjem odvisnosti od uvoza blaga, ki zaradi načina proizvodnje ogroža gozdove;*

Or. en

Predlog spremembe 107

Clara Aguilera

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. ugotavlja, da **raven** potrošnje v EU **ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar prihaja do spremembe rabe zemljišč oziroma se ta še povečuje;**

Predlog spremembe

8. ugotavlja, da **je treba povečati trajnostnost** potrošnje v EU;

Or. es

Predlog spremembe 108
Gilles Lebreton, Joëlle Mélin, Maxette Pirbakas

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. ugotavlja, da raven potrošnje v EU **ni** trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar prihaja do spremembe rabe zemljišč oziroma se ta še povečuje;

Predlog spremembe

8. ugotavlja, da raven potrošnje v EU **ne bo** trajnostna, **če se ne premesti strateška proizvodnja**, in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar prihaja do spremembe rabe zemljišč oziroma se ta še povečuje;

Or. fr

Predlog spremembe 109
Simone Schmiedtbauer

Osnutek mnenja
Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. ugotavlja, da raven potrošnje v **EU**

Predlog spremembe

8. ugotavlja, da raven potrošnje

ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar prihaja do spremembe rabe zemljišč oziroma se ta še povečuje;

fosilnih surovin v *Uniji* ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, *saj ta merila ne vključujejo fosilnih surovin*, zaradi česar prihaja do spremembe rabe zemljišč oziroma se ta še povečuje;

Or. en

Predlog spremembe 110

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja

Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. ugotavlja, da raven potrošnje v *EU* ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, *zaradi česar prihaja do* spremembe rabe zemljišč *oziroma se ta še povečuje*;

Predlog spremembe

8. ugotavlja, da raven potrošnje v *Uniji* ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, *posledično pa uporaba lesne biomase kot goriva v Uniji povzroča in pospešuje neposredne in posredne* spremembe rabe zemljišč *ter krčenje gozdov*;

Or. en

Predlog spremembe 111

Attila Ara-Kovács, Sylwia Spurek, Ivo Hristov, Miroslav Číž, Juozas Olekas, Marc Tarabella, Monika Beňová, Paolo De Castro, Carmen Avram, Isabel Carvalhais

Osnutek mnenja

Odstavek 8

Osnutek mnenja

8. ugotavlja, da raven potrošnje v *EU* ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar

Predlog spremembe

8. ugotavlja, da raven potrošnje v *Uniji* ni trajnostna in da denimo direktiva o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (RED II) ne vsebuje ustreznih trajnostnih meril, zaradi česar

prihaja do spremembe rabe zemljišč
oziroma se ta še povečuje;

prihaja do spremembe rabe zemljišč
oziroma se ta še povečuje; ***poudarja, da bi
moral mehanizem Unije za financiranje
spodbujati trajnostno gospodarjenje z
gozdovi in rabo zemljišč;***

Or. en

Predlog spremembe 112

Petri Sarvamaa, Christine Schneider, Elsi Katainen, Fredrick Federley, Herbert Dorfmann

**Osnutek mnenja
Odstavek 8 a (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

***8a. poziva države članice, naj izvajajo
revidirano direktivo o spodbujanju
uporabe energije iz obnovljivih virov
(RED II), vključno s trajnostnimi merili
za bioenergijo;***

Or. en

Predlog spremembe 113

Anja Hazekamp

**Osnutek mnenja
Odstavek 8 a (novo)**

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

***8a. poudarja, da je zaradi vse večjega
povpraševanja po energiji iz obnovljivih
virov tudi uporaba lesa za biogoriva in
bioenergijo vse večja, kar ustvarja pritisk
na evropske in svetovne gozdove;***

Or. en

Predlog spremembe 114

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 8 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8a. *poziva Komisijo, naj do leta 2021 pregleda ustrezne vidike Delegirane uredbe Komisije (EU) 2019/807^{1a} in uredbo brez odlašanja spremeni na podlagi znanstvenega znanja in v skladu s previdnostnim načelom, da bi zagotovila postopno opuščanje uporabe vseh biogoriv z visokim tveganjem za posredno spremembo rabe zemljišč, vključno s sojo, in izpolnila globalne zaveze Unije za zaustavitev in obrnitev trenda izginevanja biotske raznovrstnosti po svetu;*

^{1a} Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/807 z dne 13. marca 2019 o dopolnitvi Direktive (EU) 2018/2001 Evropskega parlamenta in Sveta glede določitve surovin z visokim tveganjem za posredno spremembo rabe zemljišč, v zvezi s katerimi se ugotavlja znatna širitev proizvodnega območja na zemljišča z visoko zalogo ogljika, ter certificiranja pogonskih biogoriv, drugih tekočih biogoriv in biomasnih goriv z nizkim tveganjem za posredno spremembo rabe zemljišč (OJ L 133, 21.5.2019, p. 1).

Or. en

Predlog spremembe 115
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 8 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8b. *poziva Komisijo, naj kritično oceni*

ukrepe za trajnostno proizvodnjo in uporabo lesnega goriva, med drugim glede na velik uvoz lesnih peletov v Unijo, ki ga močno spodbujajo pomanjkljiva računovodska pravila na podlagi direktive o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov in sistema EU za trgovanje z emisijami, ter obravnava tveganja, ki jih ta uvoz prinaša za gozdove v tretjih državah;

Or. en

Predlog spremembe 116
Anja Hazekamp

Osnutek mnenja
Odstavek 8 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8b. poziva Komisijo in države članice, naj v celoti upoštevajo vpliv, ki ga ima večja uporaba biogoriv prve generacije na spreminjanje rabe zemljišč in krčenje gozdov; zato poziva Komisijo, naj temeljito spremeni politike EU na področju bioenergije, in sicer tako, da spremeni direktivo o energiji iz obnovljivih virov;

Or. en

Predlog spremembe 117
Anja Hazekamp

Osnutek mnenja
Odstavek 8 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8c. poudarja, da je treba za uresničitev dolgoročne vizije podnebno nevtralnega gospodarstva politike v okviru evropskega zelenega dogovora povezati s spodbudami

za preprečevanje krčenja gozdov, in sicer z obravnavo njegovega vpliva na okolje, družbo in človekove pravice;

Or. en

Predlog spremembe 118

Attila Ara-Kovács, Sylwia Spurek, Ivo Hristov, Miroslav Číž, Juozas Olekas, Marc Tarabella, Monika Beňová, Paolo De Castro, Carmen Avram, Isabel Carvalhais, Maria Noichl

Osnutek mnenja

Odstavek 8 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8a. poudarja pomen sistema za opazovanje krčenja in degradacije gozdov ter sprememb svetovnih gozdnih površin; spodbuja večjo uporabo satelitskega sistema Copernicus za spremljanje gozdov;

Or. en

Predlog spremembe 119

Attila Ara-Kovács, Sylwia Spurek, Ivo Hristov, Miroslav Číž, Juozas Olekas, Marc Tarabella, Monika Beňová, Paolo De Castro, Carmen Avram, Isabel Carvalhais

Osnutek mnenja

Odstavek 8 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

8b. poziva k močnejši vlogi Unije na področju zagotavljanja pomoči lokalnim organom pri izvajanju veljavnih predpisov o varstvu gozdov;

Or. en

Predlog spremembe 120

Martin Häusling

v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja Odstavek 9

Osnutek mnenja

9. poziva Komisijo, naj **nadzoruje in ukrepa zoper vzroke za požare** v naravi, škodo v gozdovih in **spremembo ekosistemov ter s tem povezane kršitve** človekovih pravic in pravic do posesti, **in sicer z vzpostavitvijo** mehanizmov zgodnjega opozarjanja.

Predlog spremembe

9. poziva Komisijo, naj za **spremljanje požarov** v naravi, škode v gozdovih in **sprememb** ekosistemov **na globalni ravni (v Uniji in zunaj nje) uporabi na primer satelitski sistem Copernicus in druga nadzorna sredstva za spremljanje povezanih kršitev** človekovih pravic in pravic do posesti **ter sprejme pravočasne in ustrezne ukrepe, vključno z obravnavo vzrokov; poziva k vzpostavitvi** mehanizmov zgodnjega opozarjanja, **namenjenih obveščanju javnih organov, podjetij, sistemov tretjih strani in potrošnikov o blagu, ki prihaja z območij s tveganjem za spremembo ekosistema in območij, na katerih prihaja do kršitev človekovih pravic.**

Or. en

Predlog spremembe 121

Ulrike Müller, Irène Tolleret, Martin Hlaváček, Fredrick Federley, Atidže Alieva-Veli (Atidje Alieva-Velii), Asger Christensen, Adrián Vázquez Lázara, Hilde Vautmans

Osnutek mnenja Odstavek 9

Osnutek mnenja

9. poziva Komisijo, naj nadzoruje **in ukrepa zoper** vzroke za požare v naravi, škodo v gozdovih in spremembo ekosistemov ter s tem povezane kršitve človekovih pravic in pravic do posesti, **in sicer z vzpostavitvijo mehanizmov zgodnjega opozarjanja.**

Predlog spremembe

9. poziva Komisijo, naj nadzoruje vzroke za požare v naravi, škodo v gozdovih in spremembo ekosistemov ter s tem povezane kršitve človekovih pravic in pravic do posesti **in naj k reševanju teh težav prispeva z okrepitevijo dialoga in izmenjave podatkov z zadevnimi tretjimi državami.**

Or. en

Predlog spremembe 122
Daniel Buda

Osnutek mnenja
Odstavek 9

Osnutek mnenja

9. poziva Komisijo, naj nadzoruje in ukrepa zoper vzroke za požare v naravi, škodo v gozdovih in spremembo ekosistemov ter s tem povezane kršitve človekovih pravic in pravic do posesti, in sicer z vzpostavitvijo mehanizmov zgodnjega opozarjanja.

Predlog spremembe

9. poziva Komisijo, naj nadzoruje in ukrepa zoper vzroke za požare v naravi, škodo v gozdovih, **zemeljske plazove** in spremembo ekosistemov ter s tem povezane kršitve človekovih pravic in pravic do posesti, in sicer z vzpostavitvijo mehanizmov zgodnjega opozarjanja.

Or. ro

Predlog spremembe 123
Bronis Ropé

Osnutek mnenja
Odstavek 9 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9a. poziva Komisijo, naj spodbudi vzpostavitev skupnega in brezplačnega sistema za spremljanje gozdov na podlagi satelitskih podatkov, ki bi državam članicam, drugim deležnikom in državljanom omogočil beleženje nezakonite ali nedovoljene sečnje v realnem času, zlasti na zaščitениh območjih, in spremljanje stanja gozdnih površin.

Or. en

Predlog spremembe 124
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 9 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9a. *poziva Komisijo, naj spodbudi vzpostavitev skupnega in brezplačnega sistema za spremljanje gozdov na podlagi satelitskih podatkov, ki bi državam članicam, drugim deležnikom in državljanom omogočil beleženje nezakonite ali nedovoljene sečnje v realnem času, zlasti na zaščitениh območjih, in spremljanje stanja gozdnih površin.*

Or. en

Predlog spremembe 125
Carmen Avram

Osnutek mnenja
Odstavek 9 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9a. *poudarja, da so trajnostno gospodarjenje z gozdovi, usposabljanja v Uniji in tretjih državah ter stalni programi pogoždovanja in ponovnega pogoždovanja bistvenega pomena za zagotavljanje biotske raznovrstnosti in prihodka za lastnike gozdov in kmete, ki se ukvarjajo s kmetijsko-gozdarskimi dejavnostmi.*

Or. en

Predlog spremembe 126
Carmen Avram

Osnutek mnenja
Odstavek 9 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9b. *poudarja vlogo kmetijsko-gozdarskih sistemov, ki so opredeljeni kot sistemi za rabo zemljišč, v okviru katerih drevesa rastejo na istem zemljišču kot kmetijske kulture ter ki krepijo vsesplošno produktivnost, ustvarjajo več biomase, ohranjajo in obnavljajo prst, omejujejo širjenje gozdnih požarov in zagotavljajo dragocene ekosistemske storitve.*

Or. en

Predlog spremembe 127

Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr, Christine Schneider

Osnutek mnenja

Odstavek 9 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9a. *poziva EU, naj spodbuja dobavne verige, ki ne povzročajo krčenja gozdov, in boljše ustvarjanje vrednosti ob upoštevanju človekovih pravic, pravic delavcev in pravic do posesti, pa tudi varnosti preskrbe s hrano in pravičnega plačila;*

Or. de

Predlog spremembe 128

Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr, Christine Schneider

Osnutek mnenja

Odstavek 9 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9b. *opozarja, da so gozdovi pomembni za svetovno varnost preskrbe s hrano, za številne male kmetije pa so eden najpomembnejših virov dohodka; poudarja, da ukrepi za ohranjanje in ponovno širitev gozdov prispevajo k izboljšanju življenjskih razmer ljudi na*

podeželju;

Or. de

Predlog spremembe 129

Marlene Mortler, Norbert Lins, Peter Jahr, Christine Schneider

Osnutek mnenja

Odstavek 9 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9c. opozarja, da so trajnostna intenzifikacija kmetovanja ter načrtna uporaba in upravljanje zemljišč za številne male kmetije nujno potrebni;

Or. de

Predlog spremembe 130

Daniel Buda

Osnutek mnenja

Odstavek 9 a (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9a. poziva k trdni finančni podpori in spodbujevalnim programom za ukrepe, namenjene pogozdovanju degradiranih površin in površin, ki niso primerne za kmetovanje;

Or. ro

Predlog spremembe 131

Bronis Ropé

Osnutek mnenja

Odstavek 9 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9b. *poziva Komisijo, naj oceni in razkrije vpliv lesnoindustrijskih sektorjev in organizacij na krčenje gozdov, da bi zagotovila večjo preglednost in boljše razumevanje mednarodnih dobavnih verig ter spodbudila izvajanje rešitev za trajnostno uporabo lesa.*

Or. en

Predlog spremembe 132
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 9 b (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9b. *poziva Komisijo, naj oceni in razkrije vpliv lesnoindustrijskih sektorjev in organizacij na krčenje gozdov, da bi zagotovila večjo preglednost in boljše razumevanje mednarodnih dobavnih verig ter spodbudila izvajanje rešitev za trajnostno uporabo lesa.*

Or. en

Predlog spremembe 133
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 9 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9c. *poziva Komisijo, naj vzpostavi skupen dražbeni sistem za les, ki bi zagotovil trajnostno uporabo lesa, preprečil razširjanje dvostranskih sporazumov, ki temeljijo na dampinških cenah lesa, in odpravil spodbujanje dodatne sečnje; meni, da bi ta sistem*

omogočil tudi spremljanje izvora materiala in vključitev pomislekov, povezanih s podnebjem in biotsko raznovrstnostjo, v ceno.

Or. en

Predlog spremembe 134
Bronis Ropé

Osnutek mnenja
Odstavek 9 c (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9c. poziva Komisijo, naj vzpostavi skupen dražbeni sistem za les, ki bi zagotovil trajnostno uporabo lesa, preprečil razširjanje dvostranskih sporazumov, ki temeljijo na dampinških cenah lesa, in odpravil spodbujanje dodatne sečnje; meni, da bi ta sistem omogočil tudi spremljanje izvora materiala in vključitev pomislekov, povezanih s podnebjem in biotsko raznovrstnostjo, v ceno.

Or. en

Predlog spremembe 135
Martin Häusling
v imenu skupine Verts/ALE

Osnutek mnenja
Odstavek 9 d (novo)

Osnutek mnenja

Predlog spremembe

9d. meni, da bi bilo treba za rešitev problematike blaga, ki povzroča krčenje in degradacijo gozdov ter spreminjanje in degradacijo drugih naravnih ekosistemov, nujno enotno opredeliti koncept dobavne verige z „ničelnim krčenjem gozdov in ničelno degradacijo ekosistemov“; poziva

Komisijo, naj predlaga ustrezno pravno zavezujočo opredelitev; meni, da bi se morala Komisija osredotočiti zlasti na glavne vzroke krčenja gozdov, vključno s palmovim oljem, sojo, govedino, koruzo, gumo, kakavom, papirjem in lesom, ki se uporablja kot gorivo; poudarja, da bi morala Komisija pri tem posebno pozornost nameniti s tem povezanim kršitvam človekovih pravic ter pravicam domorodnih ljudstev in lokalnih skupnosti.

Or. en